

- WATER FLOSSER • MUNDDUSCHE • ИРРИГАТОР ПОЛОСТИ РТА •
- IRRIGATEUR BUCCAL •

MODEL/MODELL
МОДЕЛЬ/ MODÈLE: VIP-008

VES electric

**EN INSTRUCTION MANUAL
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
FR MODE D'EMPLOI**



WATER FLOSSER

MODEL: VIP-008

Dear customer!

Before using the appliance read the instruction manual carefully. Keep the instruction manual safe and pass it on if you pass the appliance on.

Technical characteristics:

Max. water pressure: 900 kPa / Power supply: Li-ion accumulator 3.7 V / Charger rating: 100-240 V 50/60 Hz 1.4 W / Frequency: 1700 pulses / min max. / 3 operation modes / Water tank capacity: up to 170 ml

Recommendations for the buyer

When buying the appliance, check it for the absence of mechanical damage of the construction, check the external design and packing, the functioning, the presence of all accessories in set. Note: operation checking - is the duty of the seller. Please check the warranty card and the accuracy of its filling (presence of the seller's seal). You must save the bill, instruction manual, warranty card until the end of the warranty period. In case of bill and warranty card loss the warranty time is counted from the production date.

PRECAUTIONS

- Use only the filtered water! Tap water contains salt, sand, lime, etc., which will clog the appliance. The clogged / dirty appliance or the appliance with poor cleaning voids the warrantee.

- Water temperature must not exceed 40°C!

• Oral irrigators can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under supervision. • the appliance is for home use only. Use the appliance for the direct purpose. • use the appliance strictly in accordance with your dentist recommendations. • use the appliance only with the supplied adapter and tips. • before the charging make sure that the voltage in your wall outlet is the same as on the charging adapter's rating label. • if you dropped the appliance / adapter and it has some visible defects, discontinue its use, bring to an authorized service center for checking. • do not drop or kick the appliance. • do not immerse the appliance / adapter or adapter's cord in water. • people that can not operate the appliance themselves, or people with low oral sensitivity should not use this appliance. • keep the tips far from children. The tips are small enough to be

swallowed and can become lodged in the throat. • instruct and look after the children or people with physical incapacibilities to use the appliance correctly. • do not let working appliance be unattended. • do not use any abrasive, chemical cleaners, polish for cleaning the appliance. • do not use the damaged appliance, damaged adapter or its cord. • do not let the adapter's cord hang over the edge of table or touch any hot surfaces. • repair the appliance only in the authorized service center. Do not repair the appliance by yourself! If the opening of the appliance is detected, the appliance's guarantee will be canceled. • while using the appliance, please, observe the safety precautions. • incorrect operation and improper handling can lead to malfunction of the appliance or injuries to the user.

• do not leave the appliance where it can drop in water. If the appliance fell in the water, discontinue the use. Bring it to an authorized service center for checking. • do not direct the water jet under your tongue, into the ear, nose or at any body part. Water pressure can cause serious harm to body parts. • fill the water tank with water or fluids (rinsing or medicinal fluids), recommended by your dentist and nothing else. The liquid should not leave sediment or be viscous, this may soil the appliance. • in case you are having oral treatment, or suffer with severe paradontosis consult the dentist before using the appliance. • do not insert foreign objects into the appliance.

• do not use bleaching or iodine-containing solvents. • it is necessary to pour water remnants out of water tank, then leave the appliance with the opened water tank cap until the tank is fully dry otherwise mold and bacteria can appear in the appliance and can affect your health, lead to unpleasant smell of the appliance and worsen appliance's work. • do not turn on the appliance with empty water tank. • don't use the appliance in the vicinity of hot surfaces, places where explosive gas, paint thinners, gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored. • do not use this appliance if you have jewelries in the mouth; take them away before using the appliance. • do not use the appliance if you have open sore on tongue / in the mouth.

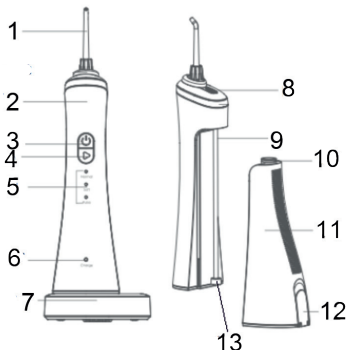
• give a high attention when the appliance is being used near the children. Do not let children use or play with the appliance.

• do not use the appliance outdoors.

DESCRIPTION

1. tip / 2. body / 3. on/off button / 4. mode button
5. mode indicators / 6. charging indicator / 7. charging

base / 8. tip release button / 9. suction tube (don't detach the tube!)
 10. water inlet / 11. water tank / 12. water tank cap
 13. filter (don't detach the filter!)



Note:
 There may be some liquid remaining inside the appliance before use (tank, suction tube, etc), this is the remaining distilled water that was used for the performance (water flow) test, so there are no health concerns.

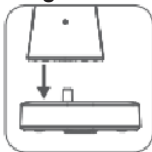
BEFORE FIRST USE

Remove the appliance from the package. Do not leave the packing (plastic bags, polystyrene etc.) within the reach of children since they could be dangerous. Keep the package for appliance storage.

After transportation in low temperatures leave the appliance in the room for 2 hours before use.

CHARGING

The manufacturer does not guarantee full charge of accumulator of the new appliance, that is why charge the appliance for about 24 hours before the use. The next charges will last 15-16 hours.



Insert the charging base securely into the power outlet. Place the appliance on the charging base. The red light of Charge indicator will start blinking. When the Charge light goes blue light means the battery is fully charged.

Note: If the Charge indicator is red blinking during or after an irrigating, that means the

battery needs to be recharged.

MAINTENANCE

Note: If your physician recommended you to take antibiotics before having oral hygiene procedures, consult your dentist before using given appliance or any other appliance for oral

hygiene.

Water tank filling

Water temperature must not exceed 40°C! Use only the filtered water! Tap water contains salt, sand, lime, etc., which will clog the appliance. The clogged / dirty appliance or the appliance with poor cleaning voids the warrantee.



Open the water tank cap and fill water tank with warm water, close the lid. Water tank capacity is 170 ml. Do not overfill the tank!

Attention! Do not use bleaching or iodine-containing fluids.

Fill the water tank with water or fluids (rinsing or medicinal fluids), recommended by your

dentist and nothing else. The liquid should not leave sediment or be viscous, this may soil the appliance. If you used fluid, you should pour out its remnants

and clean the appliance. For this fill the water tank with filtered water and drain water through used tip, turning the appliance on. Make cleaning over the sink.

Tip installation and detachment



Install and detach tip with switched off appliance only. **To detach** the tip press the tip release button. There will be the click sound. Pull the nozzle upwards. **Insert** the tip into the tip inlet, press down until the click sound. Do not refit the tips while the appliance is working. Tips are 360° rotatable. Tips are the items of personal hygiene and do not have warranty.

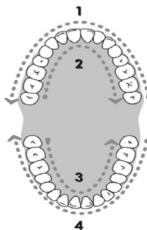
Functional buttons Use on/off button to switch the appliance on and off. Press mode button to select the mode you desire. During irrigating, you can change the working mode.

Normal: for everyday use. / Soft: for gentle cleaning of sensitive teeth and gums. / Pulse: for massaging gums to promote blood circulation and strengthen the teeth.

Location in the mouth It is not allowed to use the appliance at the angle of 180° or turning it upside down. Use the appliance at the angle of 45°- 90°.



Locate the tip in the mouth. Direct the tip end at the teeth. Switch the appliance on. Set the required water level. Direct water jet, turning the appliance or tip. Close your lips to avoid water splashing, but do not close your mouth allowing



water freely flow away. For better result please start with side teeth and molars, moving it to fore teeth. Move tip from tooth to tooth making pauses between moves. Go on cleaning until teeth surrounding zones and zones between teeth are clean. **The appliance will shut off automatically after operating for 2 minutes. Please press the on/off button again if need to continue cleaning.**

TIPS There are 3 standard tips in set to be used for teeth cleaning. The tips can be stored on the charging base.

CLEANING 1. Switch the appliance off. 2. Open the water tank cap. Pour water remnants out of water tank. Rinse water tank and let dry with the cap open. You can use 40% medicinal spirit solution to disinfect the appliance. Pour the solution to the tank and drain through the used tip, turning the appliance on. After disinfection, drain the clean the water. Dry the tank after each use. 3. Wipe the body with wet cloth, wipe dry. Do not use chemical, abrasive substances or polish to clean the appliance, do not use wire brushes. Don't wash the charging base!

STORAGE Store the appliance empty in clean place, far from children. While transportation of appliance it should be dry and empty.

ATTENTION! *Contact your dentist, if: you doubt the safety of appliance use; you have intense gum bleeding after the appliance use, or gum bleeding still exists 2 weeks since the beginning of the appliance use.*

TROUBLE SHOOTING

Trouble	Purpose	Trouble shooting
The appliance does not work.	You've just purchased the appliance or it has been left unused for more than 3 months.	Charge the appliance for 24 hours.
The appliance works only for a few minutes even after charging.	Charging time was insufficient.	Charge the appliance for 24 hours.

Low water pressure	The dirt stuck in the tip. The tip is deformed. The filter is blocked.	Clean the tip. Replace the tip. Clean the filter.
Water does not come out.	The tank is empty. The appliance is tilted too much while in use.	Fill up the tank. Use the appliance in a vertical state.

NOTE! Manufacturer reserves the right to change technical characteristics of the device, with the aim of improving its quality, also change the parts and color of the appliance.



Disposal

Dispose the appliance in an environmentally friendly manner. It should not be disposed with the normal household waste. Please dispose it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

SAVE THIS INSTRUCTION

MUNDDUSCHE

MODELL: VIP-008

Sehr geehrter Kunde!

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie dieses Gerät nutzen. Bewahren Sie sie auf und falls Sie das Gerät abgeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

Technische daten:

Max. Wasser-Druck: 900 kPa / Batterie: Li-Ionen-Akku 3.7 V
Ladestation Bewertung: 100-240 V 50/60 Hz 1.4 W
Frequenz: 1700 Impulse / min max. / 3 Ebenen der Wasser-Druck
Kapazität des Wassertanks: bis zu 170 ml

Empfehlungen für den Käufer

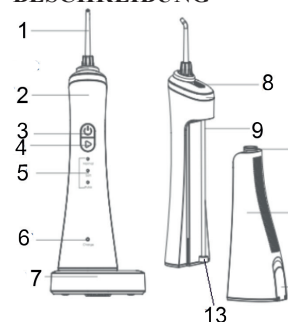
Beim Kauf des Gerätes, überprüfen Sie es für das Fehlen der mechanischen Beschädigung der Konstruktion, untersuchen Sie das äußere Design und die Verpackung, die Arbeitsweise, die Anwesenheit von allen Zubehör. Bitte überprüfen Sie die Garantie-Karte hat des Verkäufers Stempel. Speichern Sie die Rechnung, der Bedienungsanleitung, die Garantie-karte, bis zum Ende der Gewährleistungsfrist. Wenn die Rechnung und die Garantiekarte waren verloren, Sie kann nicht erneuert werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN - Verwenden Sie nur das Wasser gefiltert! Das Leitungswasser enthält das Salz, der Sand, der Kalk, etc., Sie verstopfen das Gerät. Die verstopft / verschmutzt Gerät oder das Gerät mit den Armen verliert die Garantie. - Verwenden Sie Wasser mit einer Temperatur nicht höher als 40°C!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden. • Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. • Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur für den beabsichtigten Zweck. • Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in der Übereinstimmung mit Ihrem Zahnarzt Empfehlungen. • Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter und Düsen. • Vor dem Laden stellen Sie sicher, dass die Spannung der Steckdose entspricht dem Ladegerät-label. • Wenn Sie ließ das Gerät und es hat einige sichtbare Mängel, verwenden Sie das Gerät nicht, bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst für die Prüfung. • Vermeiden Sie, das Gerät fallen. • Tauchen Sie das Gerät, den Adapter oder den Ladegerät-Schnur nicht ins Wasser. • Die Menschen, die können bedienen das Gerät nicht selbst oder die Menschen mit der niedrigen oralen Sensibilität, sollten dieses Gerät nicht verwenden. • Halten Sie die Düsen weit von den Kindern. Die Düsen sind klein genug, um verschluckt werden. • Instruieren und betreuen Sie die Kinder oder die Menschen mit der physischen Fähigkeiten für den richtigen Gebrauch des Gerätes. • Lassen Sie sich die arbeitet Gerät nicht unbeaufsichtigt. • Verwenden Sie keine Scheuermittel, Chemische Reinigungsmittel, Politur für die Reinigung des Gerätes. • Verwenden Sie das beschädigte Gerät, den Ladegerät oder das Kabel nicht. • Lassen Sie sich das Netzkabel nicht hängt über den Rand der Tabelle oder betrifft Sie heißen Oberflächen. • Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. Wenn das Öffnung des Gerätes erkannt wird, die Gewährleistung entfällt. • Während der Benutzung des Gerätes bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise. • Die falsche Verwendung und die unsachgemäße Handhabung kann führen zu des Gerätes Fehlfunktion. • Lassen Sie das Gerät nicht, wo es kann ins Wasser fallen. Wenn das Gerät fiel ins Wasser, bitte stoppen Sie den Verwendung. Bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst für die Überprüfung. • Niemals direkten der Wasserstrahl unter der Zunge, in das Ohr, die Nase oder an jeder beliebigen Körper Teile. Der Wasserstrahl kann zu schweren Schaden an Körper Teile bringen. • Füllen Sie den Wassertank mit dem sauberem, warmem Wasser oder die Flüssigkeiten (Spülung oder medizinischen Flüssigkeiten), empfohlen von Ihrem Zahnarzt und sonst nichts. Die Flüssigkeit sollte nicht der Sediment verlassen oder muss nicht die zähflüssige Struktur haben. • Bitte konsultieren Sie den Zahnarzt, bevor Sie das Gerät benutzen, wenn Sie haben die

orale Behandlung, oder Sie leiden mit der strengen Parodontitis. • Stecken Sie keine Fremdkörper in das Gerät. • Verwenden Sie keine Bleichmittel oder JOD-haltige Lösungsmittel. • Gießen Sie das Wasser-Reste aus dem Wasser-tank, dann lassen Sie das Gerät mit geöffnetem Kappe bis der Tank völlig trocken ist, ansonsten der Schimmel und die Bakterien können in das Gerät erscheinen und kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen, führen, um den unangenehmen Geruch des Gerätes und verschlechtern des Gerätes-Funktion. • Schalten Sie das Gerät nicht mit dem leerem Wassertank. • Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen, die Orte, wo die explosiven Gases, die Farbverdünnern, das Benzin, die Farbe oder andere entzündbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden. • Wenn Sie haben den Schmuck in den Mund bitte entfernen Sie den Schmuck vor dem Gebrauch. • Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie haben die offene Wunde auf der Zunge / im Mund. • Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. • Benutzen Sie das Gerät nur zur Mundreinigung. • Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

BESCHREIBUNG



- 1. Düse / 2. Körper / 3. Ein/Aus-Taste / 4. Modus-Taste 5. Modus Indikatoren / 6. Ladeanzeige**
7. Ladestation 8. Düsenauswurfaste
9. Saugrohr (trennen Sie es nicht aus!) / 10. Saugrohr Einlass
11. Wassertank / 12. Wassertank-Kappe / 13. Filter (trennen Sie es nicht aus!)

Hinweis: Vor dem Gebrauch können Sie einige Flüssigkeit im inneren des Gerätes (der Wassertank, der Wasser-Saug-Schlauch, etc.) sehen.

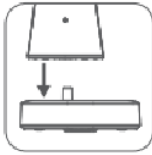
Es ist destilliertes Wasser, die verwendet wurde für die Überprüfung des Gerätes. Bitte mach dir keine sorgen, da gibt es keine gesundheitlichen Bedenken.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Entfernen Sie das Gerät aus der Verpackung. Lassen Sie die Verpackung (Plastiktüten, Styropor etc.) nicht innerhalb der Reichweite von Kindern, da Sie gefährlich sein könnte. Nach dem Transport in die niedrigen Temperaturen lassen Sie das Gerät im Zimmer für 2 Stunden vor der

Verwendung.

LADEN Der Hersteller garantiert nicht die volle Ladung des Akkumulators des neuen Gerätes. Bitte laden Sie das Gerät für 24 Stunden vor dem ersten Gebrauch. Die nächsten Ladungen verlangen 15-16 Stunden. Legen Sie die Ladestation fest in die Steckdose. Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation. Das rote Licht der Ladeanzeige beginnt zu blinken. Wenn die Ladeanzeige geht blaues Licht bedeutet, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.



Das rote Licht der Ladeanzeige beginnt zu blinken. Wenn die Ladeanzeige geht blaues Licht bedeutet, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Hinweis: Wenn die Ladeanzeige blinkt rot, während oder nach einer Bewässerung, das heißt, die Batterie muss wieder aufgeladen werden. Das vollständige Aufladen der Batterie dauert etwa 8 Stunden.

Pflege Hinweis: Wenn Ihr Arzt empfohlen Antibiotika zu nehmen, bitte konsultieren Ihren Zahnarzt, vor der Verwendung der angegebenen Gerät oder andere Geräte für die Mundhygiene.

Wassertank Füllung



Verwenden Sie Wasser mit einer Temperatur nicht höher als 40°C! Verwenden Sie nur gefiltertes Wasser! Das Leitungswasser enthält das Salz, der Sand, der Kalk, etc., die verstopfen das Gerät. Die verstopften Gerät mit schlechter Reinigung verliert die Garantie. Öffnen Sie die Wassertank-Kappe und füllen Sie den Tank mit warmem Wasser, schließen Sie den Kappe. Die Wassertank Kapazität ist 170 ml. Überfüllen Sie

den Tank nicht!

Achtung! Verwenden Sie keine Bleichmittel oder JOD-haltige Flüssigkeiten. Füllen Sie den Wassertank mit Wasser oder Flüssigkeiten (Spülung oder medizinischen Flüssigkeiten) empfohlen von Ihrem Zahnarzt. Die Flüssigkeiten müssen nicht verlassen die Sedimenten oder sein viskose, das kann boden des Gerätes. Nach der Verwendung von Flüssigkeit, sollten Sie ausgießen der Reste und reinigen Sie das Gerät. Für diesen füllen Sie den Tank mit gefiltertem Wasser und abtropfen das Wasser durch die verwendete Düse. Führen Sie die Reinigung über dem Waschbecken.



Düse Platzierung / Entfernung Installieren Sie und entfernen Sie die Düse auf wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Zum trennen der Düse drücken Sie auf die Düsenauswurf-taste bis den Klick-Sound. Ziehen Sie die Düse nach oben. Legen Sie die Düse in die Düsenöffnung, drücken Sie nach unten, bis den Klick-Sound.

Achtung! Drücken Sie die Düse Auswurf-taste / ändern Sie die Düse nicht, während der Arbeit. Die Düse rotiert um

360 Grad. Alle Düsen sind die Gegenstände der persönliche Hygiene und haben keine Garantie.

Funktionstasten

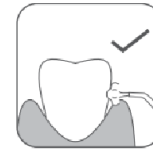
Verwenden Sie die Ein/Aus Taste um das Gerät ein-und ausschalten. Drücken Sie die "Modus" - Taste, um den Modus auszuwählen. Während der Bewässerung können Sie den Arbeitsmodus zu ändern.

Normal: für die normale Reinigung./ **Soft:** für die schonenden Reinigung von empfindlichen Zahnfleisch./ **Pulse:** für die Reinigung und der Massage des Zahnfleisches.

Hinweise zur Verwendung

Vorsicht! Direkt dem Wasserstrahl nicht unter der Zunge, in der Hals -, Nasen-und alle Körperteile außer dem Mund. Der Wasser-Druck kann bringen einen schweren Schaden für diese Körperteile. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn Sie haben die Schmuck in den Mund; nehmen Sie Weg, bevor Sie das Gerät benutzen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie haben die offene Wunde auf der Zunge / im Mund.

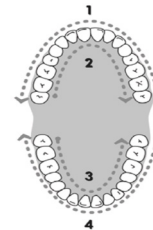
Reinigen Sie die Zähne über dem Waschbecken.



Die Lage in den Mund Es ist nicht erlaubt, das Gerät mit einem Winkel von 180° zu verwenden, oder drehen das Gerät auf den Kopf. Verwenden Sie das Gerät im Winkel von 45° - 90°. Legen Sie die Düse in den Mund. Direkt die Düse Ende auf die Zähne. Schalten Sie das Gerät an. Stellen Sie die gewünschte Druckstufe. Richten Sie den Wasserstrahl durch drehen des Gerätes.

Schließen Sie Ihre Lippen leicht zu vermeiden, Wasser zu spritzen, aber damit das Wasser frei abfließen. Für das bessere Ergebnis beginnen Sie bitte mit die Seite-Zähne und die Backenzähne verschieben Sie dann die Vorder-Zähne. Bewegen Sie die Düse aus dem Zahn um Zahn, machen Sie die Pausen zwischen den Zügen. Gehen auf die Reinigung, bis die Zähne umgebenden Zonen und die Zonen zwischen die Zähne sind sauber.

Das Gerät schaltet sich automatisch nach 2 Minuten. Bitte drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um weiterhin die Reinigung.



Düsen Es gibt 3 Standard-Düsen im set für die regelmäßige Reinigung der Zähne. Die Düsen können auf die Ladestation gespeichert werden.

REINIGUNG 1. Schalten Sie das Gerät aus. 2. Öffnen Sie die Wassertank-Kappe und gießen Sie die Wasser-reste aus. Spülen Sie den Wassertank und lassen Sie es trocken mit offener Kappe. Für die Wassertank Desinfektion Sie können verwenden die 40% Geistes-Lösung. Füllen Sie den Tank mit dem 40% Geistes-Lösung und abtropfen es durch die verwendete Düse. Nach der Desinfektion, bitte abfluss durch das saubere Wasser. Trocknen Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch. Niemals tauchen Sie das Ladegerät ins Wasser!

ACHTUNG! Bitte Kontaktieren Sie Ihren Zahnarzt, wenn:
 - Sie haben die Zweifel der Nutzung. - Sie haben die intensive Zahnfleischbluten nach dem Gebrauch oder die Zahnfleischbluten immer noch geschieht, seit 2 Wochen im Einsatz.

Probleme und Lösungen

Problem	Zweck	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist neu oder es ist unbenutzt für mehr als 3 Monate.	Laden Sie das Gerät für 24 Stunden.
Das Gerät funktioniert nur für ein paar Minuten sogar nach dem Ladevorgang.	Die Ladezeit war unzureichend.	Laden Sie das Gerät für 24 Stunden.
Der Wasserdruck ist niedrig	Der Dreck steckte in der Düse. / Die Düse ist verformt. / Der Filter ist blockiert.	Reinigen Sie die Düse. / Ersetzen Sie die Düse. Reinigen Sie den Filter
Das Wasser kommt nicht heraus.	Der Tank ist leer. / Das Gerät ist gereinigt zu viel.	Füllen Sie den Tank. / Verwenden Sie das Gerät in der vertikalen Zustand.

Bitte beachten Sie: Der Hersteller lässt sich das Recht zu ändern an der Design, Lieferumfang und Farbe.



Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

SPAREN DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG

ИРРИГАТОР ПОЛОСТИ РТА

МОДЕЛЬ: VIP-008

Уважаемый покупатель!

Перед началом использования прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования. При передаче прибора сопроводите его инструкцией.

Технические характеристики:

Макс. давление струи: 900 кПа
 Источник питания: литий-ионный аккумулятор 3.7 В
 Электропитание, мощность: 100-240 В 50/60 Гц 1,4 Вт
 Частота пульсаций струи: 1700 импульсов/мин. макс.
 3 уровня давления водной струи
 Емкость резервуара: до 170 мл

Советы покупателю

При покупке прибора необходимо проверить его на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на комплектность. Необходимо проверить наличие гарантийного талона и правильность его заполнения (наличие печати продавца). Необходимо сохранить кассовый чек, руководство по эксплуатации, гарантийный талон до конца гарантийного срока эксплуатации. Прилагаемая к прибору документация при утрате не возобновляется. Если невозможно определить дату покупки, то гарантийный срок определяется, начиная с даты производства изделия.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **Внимание!** Заполняйте резервуар прибора только отфильтрованной водой. Водопроводная вода содержит примесь солей, песка, извести и т.д., которые засоряют прибор. Прибор с засорами из-за грязной воды или плохой очистки, со следами использования запрещенных средств снимается с гарантии.

- **Не наливайте** в резервуар воду, температура которой превышает 40°C.

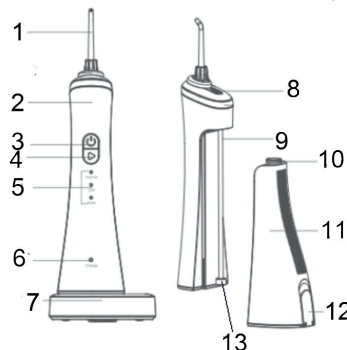
- Ирригаторы полости рта могут быть использованы детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями под присмотром.
- Прибор предназначен для домашнего использования. Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Используйте прибор в соответствии с рекомендациями Вашего стоматолога.
- Используйте прибор с оригинальной зарядной базой и насадками.
- Перед подключением зарядной базы к сети проверьте, соответствует ли электропитание, указанное на технической этикетке зарядной базы, электропитанию в Вашей сети.
- Если вы уронили прибор (зарядную базу) и на нем появились видимые повреждения, не пользуйтесь прибором. Отнесите его в сервисный центр для проверки.
- Не допускайте ударов и падений прибора.
- Лица, которые не могут самостоятельно использовать прибор, а также лица с ослабленной чувствительностью ротовой полости не должны пользоваться данным прибором.
- Храните насадки прибора в недоступном

для детей месте. Несоблюдение этого правила может привести к возникновению несчастных случаев и опасных ситуаций, как например, к случайному проглатыванию насадок.

- Проинструктируйте и присматривайте за детьми или людьми с ограниченными возможностями, чтобы они пользовались прибором правильно.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Выключайте прибор после использования.
- Не используйте для очистки прибора абразивные, химические чистящие средства или полироль.
- Не эксплуатируйте поврежденный прибор или зарядную базу с поврежденным сетевым шнуром / вилкой.
- Не подключайте зарядную базу к неисправной сетевой розетке.
- Не позволяйте сетевому шнуру перегибаться под острым углом и касаться горячих поверхностей.
- Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре. Не ремонтируйте прибор самостоятельно! В случае обнаружения сервисным центром вскрытия прибора, гарантия с прибора снимается.
- В процессе работы с прибором, пожалуйста, соблюдайте технику безопасности.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и нанести вред пользователю.
- При эксплуатации прибора с нарушениями руководства по эксплуатации, описанными в данной инструкции, прибор снимается с гарантии и ремонт производится за счет владельца.
- Не погружайте прибор / зарядную базу в воду.
- Не оставляйте прибор там, откуда он может упасть в воду. Если прибор упал в воду, не эксплуатируйте его. Отнесите прибор в сервисный центр для проверки.
- Не направляйте струю воды под язык, в ухо, в нос и другие части тела, для которых не предназначен прибор. Давление струи воды, производимое прибором, может нанести серьезный вред в этих участках тела.
- Наполняйте резервуар водой или растворами (ополаскивающие или лечебные), которые Вам рекомендовал Ваш стоматолог, и ничем другим. Жидкость не должна быть с осадком, вязкой, иначе прибор засорится.
- В случае проведения лечения в ротовой полости, а также при тяжелых формах пародонтита перед использованием прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Располагайте прибор / зарядную базу вдали от горячих поверхностей.
- Не используйте растворы, которые содержат йод и отбеливающие элементы.
- Обязательно выливайте остатки воды из резервуара и оставляйте крышку резервуара открытой для его полного осушения после использования. В случае несоблюдения санитарно-гигиенических норм использования прибора в нем может развиваться плесень и бактерии, что может нанести вред здоровью, привести к возникновению неприятного запаха из прибора и неполадок в работе прибора.
- Не включайте

прибор с пустым резервуаром.

- Не используйте прибор там, где ведутся работы по распылению аэрозолей, кислорода или других газов и жидкостей.
- Не используйте прибор, если вы носите какие-либо предметы, украшения на губах, зубах, на языке, во рту. Удалите их перед использованием прибора.
- Не используйте прибор, если у Вас есть открытая рана на языке / в полости рта.
- Не используйте прибор вне помещений.
- Будьте особенно внимательны, если прибор эксплуатируется вблизи детей. Не позволяйте детям играть или пользоваться прибором.



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Насадка / 2. Корпус
3. Кнопка вкл./выкл.
4. Кнопка выбора режимов работы / 5. Индикаторы режимов / 6. Индикатор зарядки / 7. Зарядная база
8. Кнопка извлечения насадки / 9. Всасывающая трубка (не отсоединяйте трубку!) / 10. Отверстие для всасывающей трубки
11. Резервуар для воды
12. Крышка резервуара
13. Фильтр (не отсоединяйте фильтр!)

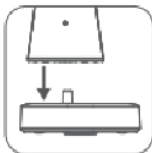
Вы можете обнаружить остатки влаги в новом приборе. Для тестирования качества прибора используется дистиллированная вода, безопасная для здоровья человека.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ Извлеките прибор из упаковки. Не оставляйте упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирол и т. п.) в доступных для детей местах во избежание опасных ситуаций. Сохраните упаковку для дальнейшего хранения прибора.

После перевозки при отрицательных температурах прибор необходимо оставить в помещении минимум на 2 часа перед использованием.

ЗАРЯДКА

Производитель не гарантирует полный заряд аккумулятора нового прибора, поэтому перед первым использованием прибора его необходимо зарядить в течение 24 часов. Последующие зарядки будут длиться примерно 15-16 часов. Подключите зарядную базу к сети. Поместите прибор на



зарядную базу. Мигающий красный индикатор зарядки указывает на процесс зарядки. Горящий голубой индикатор зарядки обозначает полный заряд аккумулятора.

Примечание: Если индикатор зарядки мигает красным светом во время или после эксплуатации, это означает, что аккумулятор необходимо зарядить.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Заметка. Если лечащий врач порекомендовал Вам принимать антибиотики перед процедурами по гигиене полости рта, обязательно проконсультируйтесь с Вашим стоматологом перед использованием прибора, или любого другого устройства для гигиены полости рта.

ПОДГОТОВКА РЕЗЕРВУАРА

Не наливайте в резервуар воду, температура которой превышает 40°C. Заполняйте прибор только отфильтрованной водой. Водопроводная вода содержит примесь солей, песка, извести и т.д., которые засоряют прибор.



Прибор с засорами из-за грязной воды или плохой очистки, со следами использования запрещенных средств снимается с гарантии. Откройте крышку резервуара, заполните резервуар теплой водой, плотно закройте крышку. Емкость резервуара - 170 мл. Не переполняйте резервуар.

Не используйте растворы, которые содержат йод и отбеливающие элементы.

Наполняйте резервуар водой или растворами (ополаскивающие или лечебные растворы), которые Вам рекомендовал Ваш стоматолог, и ничем другим. Жидкость не должна быть осадком или вязкой, иначе прибор засорится.

Если использовался ополаскиватель, его остатки необходимо слить и очистить прибор. Для этого налейте в резервуар отфильтрованную воду и прогоните воду через использованную насадку, включив прибор. Проводите очистку над раковиной.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК

Установку и снятие необходимо проводить только при выключенном приборе. Для изъятия насадки нажмите на кнопку извлечения насадки до щелчка. Потяните насадку вверх. Для установки вставьте насадку в прибор до щелчка. **Насадки прибора как предмет личной гигиены под гарантию не попадают.**

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КНОПКИ Прибор включается и

выключается от кнопки Вкл/Выкл. Выберите необходимый режим работы, используя кнопку выбора режимов. В процессе ирригации можно менять режимы работы.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

Normal: для ежедневной чистки

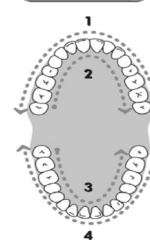
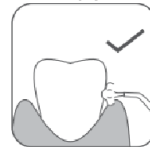
Soft: для деликатной чистки чувствительных зубов.

Данный режим рекомендуется для новичков.

Pulse (пульсирующий): для чистки и массажа десен

РАСПОЛОЖЕНИЕ ВО РТУ

Запрещается использовать прибор под углом 180° или в перевернутом виде. Используйте прибор под углом 45°-90°. Расположите насадку в ротовой полости. Направьте кончик насадки на зубы. Выберите необходимый уровень давления воды, используя кнопку регулировки давления воды. Включите прибор. Направляйте струю, поворачивая прибор или насадку. Насадки прибора вращаются на 360°. Смыкайте губы, чтобы избежать разбрызгивания воды, но не закрывайте рот, давая воде свободно вытекать наружу. Для лучших результатов начинайте с боковых, дальних зубов, двигаясь к передним зубам. Перемещайте насадку от зуба к зубу, делая паузы между перемещениями. Продолжайте чистку до тех пор, пока зоны вокруг зубов и между зубами не станут чистыми. **Прибор автоматически выключится**



через 2 минуты. Если необходимо продолжить чистку, нажмите на кнопку вкл./выкл. еще раз.

НАСАДКИ Прибор поставляется с 3 стандартными насадками. Насадки можно хранить на зарядной базе.

ЧИСТКА 1. Выключите прибор. 2. Слейте остатки воды из резервуара. Промойте резервуар чистой водой и просушите, оставив с открытой крышкой. Вы можете использовать 40% спиртовой раствор для дезинфекции прибора. Налейте раствор в резервуар и прогоните его через использованную насадку, включив прибор. После дезинфекции, проведите очистку чистой водой. Просушите резервуар, оставив крышку открытой.

3. Протрите прибор влажной, а затем сухой тканью. Не используйте химические, абразивные чистящие средства или полироль для очистки прибора. Не используйте жесткие щетки или проволочные мочалки. Протрите зарядную базу сухой мягкой тканью.

ХРАНЕНИЕ Храните пустой прибор в чистом месте, вдали от детей. **При перевозке прибор должен быть пустым и сухим.**

Внимание! Свяжитесь со стоматологом, если:
 - Вы сомневаетесь в безвредности использования прибора.
 - после процедуры использования прибора появляется чрезмерное кровотечение десен, либо если кровотечение продолжается после 2-х недельного использования прибора.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неисправность	Причина	Устранение неисправностей
Прибор не работает	Вы только что приобрели прибор, или он не использовался более 3 месяцев.	Заряжайте прибор в течение не менее 24 часов.
Прибор работает только в течение нескольких минут даже после зарядки	Недостаточное время зарядки.	Заряжайте прибор в течение не менее 24 часов.
Низкое давление воды.	В насадке застряла грязь. / Кончик насадки деформировался. / Засор фильтра.	Очистите насадку. Замените насадку. Очистите фильтр.
Вода не поступает.	Резервуар пустой. Во время эксплуатации прибор сильно наклонен.	Заполните резервуар. Эксплуатируйте прибор в вертикальном положении.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики прибора, с целью улучшения его свойств, а так же изменять комплектацию и цвет прибора без предварительного уведомления потребителей.



ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, так как электроприбор содержит электрические и электронные компоненты не пригодные для утилизации с бытовым мусором. Сдавая прибор на утилизацию, вы сохраняете природу. Обязательно учитывайте действующее государственное и местное законодательство.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ИРРИГАТОР ПОЛОСТИ РТА: МОДЕЛЬ: VIP-008
 Дата производства: 02.2018 / Срок хранения: не ограничен
 По всем вопросам и жалобам обращаться в информационный центр. Тел.: 8(495)507-74-46;
 e-mail: info@ltd-ves.ru

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

EAC № TC RU С-НК АИЗО В.01509
 Серия RU № 0246572

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ Орган по сертификации продукции "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" Общества с ограниченной ответственностью "Ивановский Фонд Сертификации"; Адрес: 153032, Российская Федерация, Ивановская область, город Иваново, улица Станкостроителей, дом 1, фактический адрес: 153032, Россия, Ивановская обл., г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1. Телефон: (4932) 23-97-48; Факс: (4932) 23-97-48; E-mail: ivfs@mail.ru. Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11АИЗО от 20.06.2014 г., выдан Федеральной службой по аккредитации

ЗАЯВИТЕЛЬ Фирма "VES ELECTRIC LIMITED"
 Адрес: ГОНКОНГ, Unit 1301, 13/F, Chung Nam Building 1 Lockhard RD, Wanchai, Hong Kong. Телефон: +(852)21169781, Факс: +(852)21171879, E-mail: info@veselectric.hk

ИЗГОТОВИТЕЛЬ Фирма "VES ELECTRIC LIMITED"
 Адрес: ГОНКОНГ, Unit 1301, 13/F, Chung Nam Building 1 Lockhard RD, Wanchai, Hong Kong. Заводы фирмы-изготовителя см. приложение (бланк №0209304). Телефон: +(852)21169781, Факс: +(852)21171879

ПРОДУКЦИЯ Электробритвенные приборы для ухода за волосами, ноготками и кожей, торговых марок "VES Electric", "CAMRY", "KENWELL", модели см. приложение (бланки № 0209305, № 0209306). Серийный выпуск Европейские директивы 2006/95/EC, 2004/108/EC

КОД ТН ВЭД ТС: 8509800000, 8510200000, 8516310000, 8516320000, 8516790000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ Протоколы испытаний № 150216ПТ-141; № 150216ПТ-151; № 150216ПТ-161; № 150216ПТ-171; № 150216ПТ-181; № 150216ПТ-191 от 16.02.2015 г. - ИИ ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21АКО21 до 19.02.2015 г., Иваново, ул. Станкостроителей, д. 1. Протоколы испытаний № 1265EM-LAB0315, № 1267EM-LAB0315, № 1268EM-LAB0315 от 24.03.2015 г. - Испытательная лаборатория ООО "Инвестиционная корпорация" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.21М364 до 18.11.2015 г., 141300, Московская обл., г. Сергиев Посад, Московская ш., д. 29. Акты анализа состояния проводимости № 14081103ПТР/РА2, 14081103ПТР/РА2 от 26.08.2014 г., выданы ОС продукции "ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ" ООО "Ивановский Фонд Сертификации" (Аттестат аккредитации № РОСС RU.0001.11АИЗО до 01.03.2016 г.); 153032, г. Иваново, ул. Станкостроителей, дом 1. Сертификаты системы менеджмента качества ISO 9001:2008 № 011502161023180M3302 от 18.10.2013 г., выдан ОССК "ОС"; Китай, № CN15/31193 от 26.10.2013 г., выдан ОССК "SGS United Kingdom Ltd", Великобритания; № 00114Q24192RSL3302 от 26.05.2014 г., выдан ОССК "China Quality Certification Centre", Китай.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ схема сертификации: 1с
 Договор на уполномоченное изготовителем лицо №12/9 от 02.09.2014 г. Условия хранения продукции в соответствии с ГОСТ 15150-69. Условия хранения конкретного изделия, срок хранения (службы) указываются в паспортной книжке. Информация о продукции товаросопроводительной или эксплуатационной документации.

СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТОРА с 31.03.2015 по 30.03.2020 **ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Исполнитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации: **УСТИН С.А.**
 Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты-аудиторы): **УСТИН А.П.**

IRRIGATEUR BUCCAL

MODÈLE: VIP-008

Avant l'utilisation de l'appareil veuillez étudier attentivement cette notice. Conserver le manuel d'instructions de sécurité et de la transmettre si vous passez l'appareil.

Caractéristiques techniques:

Pression maximum du jet: 900 kPa

Source d'alimentation: accumulateur lithium-ion 3.7 V

Adaptateur: Alimentation à l'entrée: 100-240 V 50/60 Hz 1.4 W

Fréquence de pulsation du jet: 1700 impulsions/min au maximum

3 niveaux de pression du jet d'eau / Capacité du réservoir: 170 ml

MESURES DE PRÉCAUTION

- **Attention! Ne remplir le réservoir de l'appareil qu'avec de l'eau filtrée. L'eau de robinet contient les additions des sels, du sable, du chaux, qui peuvent obstruer l'appareil. La garantie ne s'applique pas à l'appareil obstrué à cause de l'eau sale ou d'un mauvais nettoyage, présentant les traces des matières interdites.**

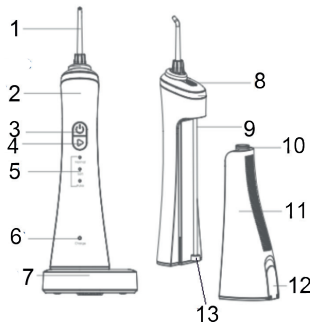
- **Ne pas remplir le réservoir avec de l'eau, dont la température dépasse 40°C.**

• Les irrigateurs buccaux peuvent être utilisés par les enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance sous la surveillance. • L'appareil est destiné à un usage domestique. N'utiliser l'appareil que selon sa destination directe. • Utiliser l'appareil selon les recommandations de votre stomatologiste. • Utiliser l'appareil avec l'adaptateur et les embouts originaux. • Avant la charge à partir du réseau il est nécessaire de contrôler si l'alimentation électrique, indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur, correspond à l'alimentation de votre réseau. • Si vous avez laissé tomber l'appareil/ l'adaptateur et il présente des détériorations visibles, il ne faut pas utiliser l'appareil. Il faut le porter au centre d'entretien pour le contrôle. • Ne pas admettre de coups et de chutes de l'appareil. • Ne pas immerger l'appareil/ l'adaptateur/ le cordon de l'adaptateur dans l'eau. • Les personnes, qui ne peuvent pas utiliser elles-mêmes l'appareil, ainsi que les personnes à sensibilité diminuée de la cavité buccale ne doivent pas utiliser cet appareil. • Garder les embouts de l'appareil hors de la portée des enfants. Le non-respect de cette règle peut provoquer des accidents et des situations dangereuses, par exemple l'avalancement accidentel des embouts. • Instruire et surveiller les

enfants ou les personnes à capacités réduites pour qu'ils utilisent l'appareil correctement. • Ne pas laisser l'appareil fonctionnant sans surveillance. Débrancher l'appareil après son utilisation. • Ne pas utiliser de détergents abrasifs, chimiques ou l'huile à polir pour le nettoyage de l'appareil.

• Ne pas utiliser l'appareil ou l'adaptateur détérioré avec le cordon/la fiche détériorée. • Ne pas brancher l'adaptateur à la prise de courant défaillante. Ne pas admettre la courbure du cordon de secteur de l'adaptateur à un angle vif et son contact avec les surfaces chaudes. • Ne réparer l'appareil que dans un centre d'entretien autorisé. Ne pas réparer l'appareil pas ses propres forces! La garantie ne s'applique pas à l'appareil en cas de la découverte par le centre d'entretien de son ouverture. • Prière de respecter les mesures de sécurité au cours de l'utilisation de l'appareil. • Le manquement incorrect de l'appareil peut causer sa panne et porter préjudice à l'utilisateur. • En cas de l'utilisation de l'appareil sans respecter les règles d'utilisation, décrites dans cette notice, la garantie ne sera pas appliquée à l'appareil et il sera réparé aux frais de l'utilisateur. • Ne pas laisser l'appareil dans l'endroit, où il peut tomber dans l'eau. Si l'appareil est tombé dans l'eau, il ne faut pas l'utiliser. Dans ce cas il est nécessaire de le porter au centre d'entretien pour le contrôle. • Ne pas orienter le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, dans le nez et vers d'autres parties du corps, n'entrant pas dans le champ d'application de l'appareil. • La pression du jet d'eau, produite par l'appareil, peut causer un dommage grave à ces parties du corps. • Ne remplir le réservoir qu'avec de l'eau ou des solutions (de rinçage ou de traitement), prescrites par votre stomatologiste. Le liquide ne doit pas être visqueuse, présenter un dépôt, autrement l'appareil peut être obstrué. • En cas du traitement dans la cavité buccale, ainsi qu'en cas des formes graves de la parodontose consulter le stomatologiste avant l'utilisation de l'appareil. • Placer l'appareil/l'adaptateur à l'éloignement des surfaces chauffées. • Ne pas utiliser les solutions, contenant de l'iode et des agents blanchissants. • Verser obligatoirement les restes de l'eau du réservoir et laisser le couvercle du réservoir ouvert pour son assèchement complet après l'utilisation. Le non-respect des normes sanitaires et d'hygiène de l'appareil peut provoquer le développement de la moisissure et des bactéries, ce qui est capable de porter atteinte à la santé, causer l'apparition de l'odeur désagréable de l'appareil et les pannes dans le fonctionnement de l'appareil. • Ne pas brancher l'appareil avec le réservoir vide. • Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits des travaux de pulvérisation des aérosols, de l'oxygène ou d'autres gaz et liquides. • Ne

pas utiliser l'appareil si vous portez des objets, des bijoux quelconques sur les lèvres, les dents, la langue, dans la bouche. • Les enlever avant l'utilisation de l'appareil. • Ne pas utiliser l'appareil en dehors des locaux. • Soyez surtout attentifs si l'appareil est utilisé à proximité des enfants, ne pas permettre aux enfants de jouer ou d'utiliser l'appareil.



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Embout 2. Corps 3. Bouton on/off (Branch./Débranch.) 4. Bouton de mode 5. Les indicateurs de mode 6. Indicateur de charge 7. Base de chargement 8. Bouton d'extraction de l'embout 9. Le tube d'aspiration (ne pas détacher le tube!) 10. Tube trou d'entrée 11. Réservoir d'eau 12. Couvercle du réservoir 13. Filtre (ne retirez pas le filtre!)

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortir l'appareil de l'emballage. Ne pas laisser les matériaux d'emballage (les sachets plastiques, le polystyrène, etc.) à la portée des enfants pour éviter des situations dangereuses. Conserver l'emballage pour le stockage ultérieur de l'appareil. Après le transport aux températures négatives il est nécessaire de laisser l'appareil dans un local au cours de 2 heures avant l'utilisation.

CHARGE Le fabricant ne garantit pas la charge complète de l'accumulateur d'un nouvel appareil. Donc, avant la première utilisation de l'appareil il est nécessaire de le charger au cours de 24 heures. La prochaine recharge qui peut durer de 15 à 16 heures.

Insérer la base de charge dans la prise de courant. Placer l'appareil sur le socle de chargement. La lumière rouge de l'indicateur de charge commence à clignoter. Lorsque le témoin de charge va de la lumière bleue indique que la batterie est complètement chargée.

Remarque: Si l'indicateur de charge rouge clignote pendant ou après l'irrigation, cela signifie que l'accumulateur nécessite la charge additionnelle.

UTILISATION DE L'APPAREIL Note. Si le médecin traitant vous a

conseillé d'utiliser les antibiotiques avant les procédures d'hygiène bucco-dentaire, veuillez consulter votre stomatologiste avant l'utilisation de l'appareil ou de tout autre dispositif d'hygiène bucco-dentaire.



PRÉPARATION DU RÉSERVOIR

Ne pas remplir le réservoir qu'avec de l'eau, dont la température dépasse 40°C. Ne remplir l'appareil qu'avec l'eau filtrée. L'eau de robinet contient les additifs des sels, du sable, du chaux, qui peuvent obstruer l'appareil. La garantie ne s'applique pas à l'appareil obstrué à cause de l'eau sale ou d'un mauvais nettoyage,

présentant les traces des matières interdites. Remplir le réservoir de l'eau tiède, fermer le couvercle. La capacité du réservoir est de 170 ml. Ne pas remplir trop le réservoir. Ne pas utiliser les solutions, contenant de l'iode et des agents blanchissants. Ne remplir le réservoir qu'avec de l'eau ou des solutions (de rinçage ou de traitement), prescrites par votre stomatologiste. Le liquide ne doit pas être visqueuse, présenter un dépôt, autrement l'appareil peut être obstrué. En cas d'utilisation d'un produit de rinçage, il est nécessaire de déverser ses restes et nettoyer l'appareil. Pour cela il faut remplir le réservoir avec de l'eau filtrée et la faire passer à travers l'embout utilisé, en branchant l'appareil. Nettoyer le réservoir au-dessus de l'évier.



MONTAGE ET DÉMONTAGE DES EMBOUTS

Le montage et démontage des embouts doivent être effectués seulement avec l'appareil débranché. D'installer et de se détacher de l'embout avec éteint l'appareil seulement. Pour détacher l'embout appuyez sur bouton d'extraction de l'embout. Il y aura le dé clic. Tirer

l'embout vers le haut. Insérez l'embout dans l'embout d'entrée, appuyez sur la touche bas jusqu'à ce que le son de clic. **La garantie ne s'applique pas aux embouts de l'appareil du fait qu'ils sont des objets de l'hygiène individuelle.**

BOUTONS FONCTIONNELS

L'appareil est branché et débranché avec le bouton on/off (Branch./Débranch.) Choisir le mode nécessaire avec le bouton de mode. Il est possible de changer la mode pendant l'irrigation.

MODES

Normal (standard): pour le nettoyage standard

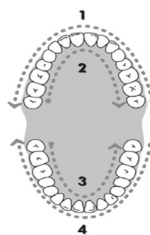
Soft (doux): pour le nettoyage doux des gencives sensibles

Pulse (d'impulsions): pour le nettoyage et massage des gencives



INSTALLATION DANS LA BOUCHE

Il est interdit d'utiliser l'appareil à l'angle de 180° ou en position à l'envers. Utiliser l'appareil à l'angle de 45°-90°. Installer l'embout dans la cavité buccale. Orienter l'extrémité de l'embout vers les dents. Choisir le niveau nécessaire de la pression d'eau, en utilisant le bouton de réglage de la pression d'eau. Orienter le jet, en tournant l'appareil ou l'embout. Les embouts de l'appareil se tournent à 360°. Resserrer les lèvres, pour éviter la pulvérisation d'eau, mais ne pas fermer la bouche en laissant l'eau librement sortir en dehors. Pour améliorer les résultats initier l'irrigation à partir des dents latérales, postérieures en se déplaçant vers les dents antérieures. Déplacer l'embout d'une dent à l'autre, en faisant les pauses entre les déplacements. Continuer le nettoyage jusqu'à atteindre la propreté des zones autour des dents



et entre les dents. **L'appareil s'éteint automatiquement après 2 minutes. Veuillez appuyer sur le bouton on/off de nouveau si vous avez besoin de continuer le nettoyage.**

EMBOUS Il y a 3 buses standard. Les buses peuvent être stockées sur la base de chargement.

NETTOYAGE 1. Brancher l'appareil. 2. Verser les restes d'eau du réservoir. Laver le réservoir avec de l'eau pure et le sécher, en laissant le couvercle ouvert. Vous pouvez utiliser la solution d'alcool 40% pour la désinfection de l'appareil. Remplir le réservoir avec la solution et la faire passer à travers l'embout utilisé, en branchant l'appareil. Après la désinfection nettoyer le réservoir par l'eau pure. Sécher le réservoir, en laissant le couvercle ouvert. 3. Essuyer l'appareil avec un tissu humide, et ensuite – avec un tissu sec. Ne pas utiliser de détergents abrasifs, chimiques ou l'huile à polir pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas utiliser de brosses durs ou d'éponges métalliques. Ne pas laver l'adaptateur avec de l'eau! Essuyer l'adaptateur avec un tissu sec.

STOCKAGE

Conserver l'appareil vide dans un endroit propre, hors de la portée des enfants. Pendant le transport l'appareil doit être vide et sec.

Attention!

Veuillez consulter le stomatologue, si: - vous doutez de l'utilisation inoffensive de l'appareil / - vous avez la stomatorragie excessive après

la procédure d'utilisation de l'appareil, soit si la stomatorragie ne s'arrête pas après l'utilisation de l'appareil au cours de 2 semaines.

ÉLIMINATION DES DÉFAUTS

Défaut	Cause	Élimination des défauts
L'appareil ne fonctionne pas	Vous venez d'acquérir l'appareil ou il n'a pas été utilisé au cours de plus de 3 mois.	Charger l'appareil au cours de 24 heures au minimum.
L'appareil ne fonctionne qu'au cours de quelques minutes même après la charge	La durée de charge est insuffisante.	Charger l'appareil au cours de 24 heures au minimum.
La pression basse de l'eau	La boue est coincée dans l'embout. L'extrémité de l'embout est déformée.	Nettoyer l'embout. Remplacer l'embout.
L'eau n'arrive pas	Le réservoir est vide. L'appareil est trop incliné pendant son utilisation.	Remplir le réservoir. Utiliser l'appareil en position verticale.

ATTENTION! Le fabricant se réserve le droit de modifier la composition et la couleur de l'appareil.



ÉLIMINATION

Éliminez cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

CONSERVER CETTE MODE D'EMPLOI